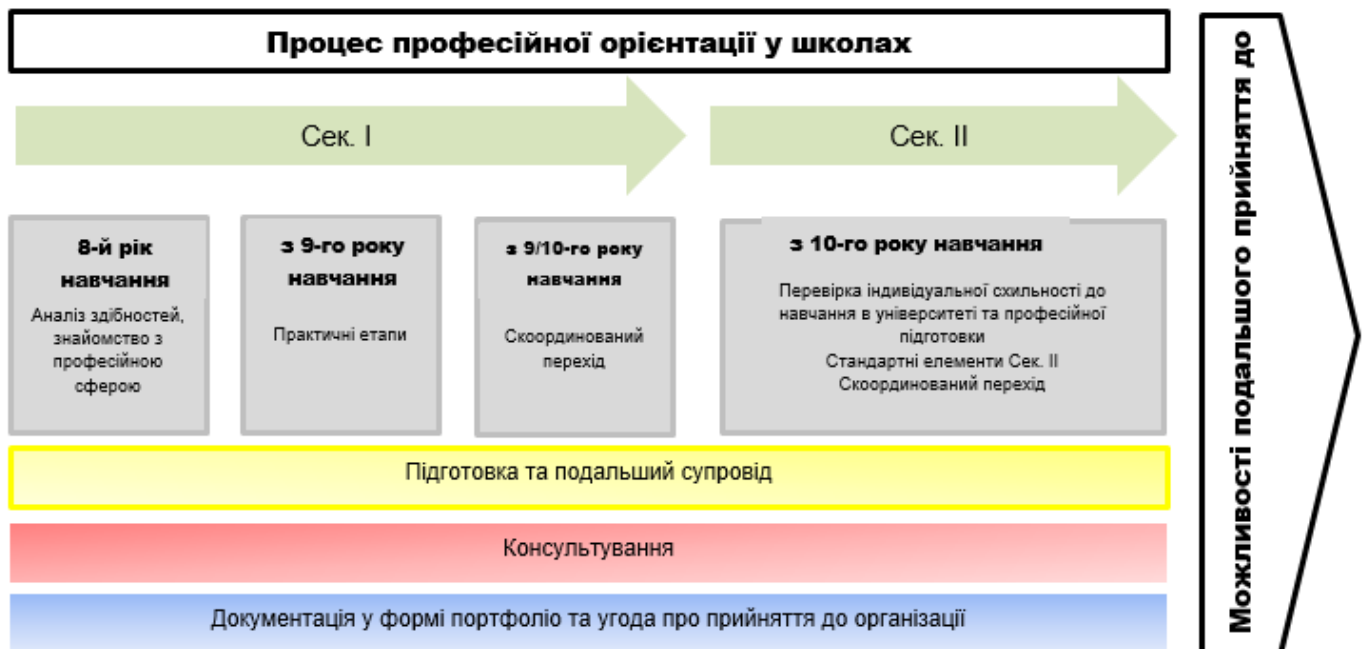


## Інформація щодо заяви про згоду на аналіз здібностей (характеристика)

Шановні батьки,

для стабільного професійного майбутнього дитини після закінчення школи особливе значення має успішна професійна орієнтація, а також пов'язане з нею рішення щодо вибору професії. Тут ви, як батьки, є найважливішими помічниками, оскільки можете особливо точно оцінити інтереси, потенціал і здібності своєї дитини.

У школах землі Північний Рейн-Вестфалія професійна орієнтація є невід'ємною частиною навчальної програми в рамках державної ініціативи "Немає диплома – немає прийняття (вступу) до організації – перехід від навчання до роботи в Північному Рейні-Вестфалії" (Kein Abschluss ohne Anschluss – Übergang Beruf in NRW) (КАоА)). За участю міністерств, муніципалітетів, бізнесу, профспілок та Федерального агентства з працевлаштування був розроблений систематизований процес профорієнтації для кожного учня, починаючи з 8-го класу і до закінчення школи та прийняття на роботу або вступу до університету.



Для того, щоб добре підготувати молодих людей до переходу, професійна орієнтація здійснюється за допомогою різних модулів, так званих стандартних елементів. Всі ці стандартні елементи вважаються шкільними заходами та доповнюють один одного. Професійна орієнтація у школі вашої дитини починається на 8-му році навчання зі стандартного елемента "Аналіз здібностей" (АЗ). Він сприяє самоаналізу та самоорганізації молодих людей у процесі профорієнтації та є основою для вивчення відповідних галузей професійної діяльності та вибору подальших стажувань.

Аналіз здібностей здійснюється сертифікованими навчальними закладами. Це освітні організації, які можуть здійснювати заходи щодо професійної підготовки, у тому числі за рахунок державних коштів. Вони беруть участь у тендері відповідно до чинного законодавства про державні закупівлі. Змістовні та організаційні критерії викладені в описі послуг, що надаються. Ці завдання виконує Земельна служба з працевлаштування Північного та Західного регіонів (Landes-Gewerbeförderungsstelle des nordrhein-westfälischen Handwerks e.V., LGH).

Більш детальну інформацію про конкретну процедуру аналізу здібностей, що проводиться на місці відповідним навчальним закладом, школа надасть вам у вигляді "короткого опису" від організатора, який буде частиною інформації про згоду.

Аналіз здібностей здійснюється незалежно від школи, розглядається у якості іншої форми навчання (наказ Міністерства у справах шкіл та освіти від 21.04.2020 р. про професійну орієнтацію) і зазвичай проводиться в класі.

Участь в аналізі здібностей є добровільною, тому в ньому беруть участь тільки ті учні, батьки яких підписали заяву про згоду на збір, обробку та використання зазначених нижче персональних даних. Відмова учнів від участі не матиме жодних негативних наслідків для навчального процесу.

Учням, які не беруть участі у пропозиції, школа надає можливість професійної орієнтації без здійснення збору та обробки персональних даних. Такі учні можуть брати участь в інших стандартних елементах, якщо вони не підтримуються постачальником послуг. Це стосується знайомства з професійною сферою (ЗПС) та практичного курсу (ПК). Можливе проходження ЗПС та ПК на базі виробничої організації.

Подальша частина процесу:

На інформаційному заході у школі постачальники послуг інформують батьків про те, які процедури застосовуються під час аналізу здібностей і які дані (спостереження) збираються. Усі батьки – як присутні, так і відсутні – також одержують це письмове роз'яснення та короткий опис аналізу здібностей, що проводиться постачальником послуг, щоб мати можливість отримати вичерпну інформацію та на підставі цього прийняти рішення щодо участі своєї дитини.

У день проведення аналізу здібностей учні, які беруть у ньому участь, виконують різні завдання під наглядом фахівців. Ці завдання є поєднанням практичних задач різних типів (конструювання, кооперація і т.д.) і форм соціальної взаємодії (індивідуальні, командні та партнерські завдання тощо). Один фахівець одночасно спостерігає за чотирма молодими людьми. У процесі спостереження здійснюється збір даних, які включаються в результат аналізу здібностей. Після проведення процедури аналізу учням надається форма зворотного зв'язку, таким чином забезпечується анонімність опитування.

В окремих випадках співробітники муніципальних координаційних центрів та органу, що здійснює нагляд за шкільною освітою, проводять вибіркові перевірки, єдиною метою яких є забезпечення якості самого аналізу здібностей і виключно для перевірки належної організації та змістовного виконання. Земельна служба з працевлаштування Північного та Західного регіонів (LGH) відповідає за перевірку відповідності критеріям опису послуг відповідно до законодавства про закупівлю та контракти на місцях, а також проводить вибіркові перевірки. Федеральне агентство з працевлаштування, виступаючи у ролі фінансуючого органу, також може проводити вибіркові перевірки. В окремих випадках також можуть бути присутні співробітники служби наукового супроводу з метою проведення оцінки після попереднього повідомлення. При цьому гарантується, що персональні дані учнів не будуть передні нікому із співробітників вищезгаданих установ. Крім того, вони не ведуть жодних записів про окремих учнів.

В особливих випадках, під час проведення аналізу здібностей, коли потрібно спостереження, за згодою батьків та за погодженням з відповідальним органом можуть бути присутні викладачі. За необхідності під час аналізу здібностей можуть бути присутні помічники з питань інтеграції молодих людей, які потребують спеціальної освітньої підтримки.

Результати аналізу здібностей передаються учням співробітниками установи-виконавця на оціночній зустрічі, де за можливості присутні і батьки. Відразу після оціночної зустрічі установа



видаляє всі персональні дані. У разі втрати переданих документів вони не можуть бути отримані повторно.

Списки учасників (з такими даними: прізвище, ім'я, по батькові, дата народження, стать, наявність заяви про згоду) передаються до Земельної служби з працевлаштування Північного та Західного регіонів (LGH), використовуються там виключно для бухгалтерських цілей і знищуються через п'ять років.

Підписана форма заяви про згоду зберігатиметься у школі протягом п'яти років, а потім буде знищена. Згода може бути відкликана у будь-який час з поширенням дії на майбутнє, при цьому будь-які юридичні наслідки для вашої дитини внаслідок цього відсутні. У разі відкликання згоди, всі персональні дані будуть негайно видалені. У цьому випадку необхідно повідомити про відкликання до школи, яка виступить посередником при здійсненні відкликання щодо інших органів, якщо це буде необхідно.



### **Заява про згоду:**

Я ознайомився(-лась) з інформацією, що міститься в заяві про згоду на проведення аналізу здібностей та з коротким описом, наданим організатором \_\_\_\_\_, щодо процедури проведення аналізу здібностей та згоден(-на) з тим, що моя дитина

\_\_\_\_\_  
Прізвище, ім'я учня/учениці

\_\_\_\_\_  
Клас

може взяти участь у аналізі здібностей відповідно до описаної вище процедури і що її персональні дані – як зазначено в інформації – будуть оброблятися у межах цієї процедури.

\_\_\_\_\_  
ПІБ батьків

\_\_\_\_\_  
Місце, дата, підпис